



*A Gallery of Services.*



# *A Gallery of Services.*



准备及包装 • 保险 • 定制板箱 • 陆运、空运与海运  
速递协助 • 护送服务 • 海关协助 • 交付及拆箱  
悬挂服务 • 安全存储服务 • 重物搬运 • 展览协调

**CROWN**   
FINE ARTS

# 主席寄语

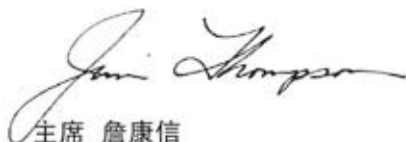
无论表现为何种形式，艺术品都是珍贵的。它体现了千百年来人类的创造力，讲述着经艺术家的创意头脑所记录的生活故事。

在我们所认知的这个世界，越来越多的国家希望通过艺术品的刻画，与他人分享自己的历史。这使得艺术品在全球各地巡展的频率，远远超过以往任何时候。

Crown艺术品管理为Crown Worldwide Group的分支机构。自1989年起，我们便一直提供艺术品的专业包装及运输服务。借助全球范围的广泛网络，我们能够为全球所有需要这种极其精细、高度专业化服务的主要地点提供服务。

我们的客户既有全球知名的博物馆和大型美术馆，亦有私人收藏家。对每个项目所采取的细致躬亲的态度，为我们赢得了客户的赞誉与信任。

本人希望，这本小册子能让您更加详细地了解Crown艺术品管理所提供的服务，并知道我们如何管理您所托付的艺术珍品。



主席 詹康信

Jim Thompson

Crown Worldwide Group



欢迎光临Crown艺术品管理中心



# Crown的员工



## 富有经验及敬业精神的专职人员

富有敬业精神的Crown职员均经过专门设计的培训，以便为博物馆、美术馆及私人艺术收藏家提供高品质的艺术品运送服务。Crown的许多团队成员都获得了艺术品包装及管理方面的行业认证。



## 特定协调人

对于每个项目，Crown均指定专员担任“单点协调人”。该人士将管理整个从最初的项目规划直至客户反馈的服务流程。这种“单点协调”安排，确保我们的客户只需与负责整个项目各个方面的一名指定的Crown专员联络，便可获知最新进展情况。



“在本馆的三个星期中，您和整个团队提供了卓越的服务，本人对此深表谢意。”

蓬皮杜国家艺术文化中心 - 法国巴黎

# 起运服务



## 准备及包装

艺术品运输的准备工作，是运送流程中最重要的一个方面。在运送开始前须考虑多种因素，包括艺术品的特性、分配给装运的时间，以及将要使用的运送方式。

Crown专员将拜访客户，对艺术品作出评估，并确定是否有任何特殊要求。这种周到的准备工作，将确保艺术珍品安然无恙地交送至目的地。



## 保险

Crown艺术品管理购买了民事及合约责任保险。在大多数情况下，客户将自己对艺术品进行投保。若非如此，Crown可以安排“按需投保”。无论如何，Crown均不会允许在未经保险的情况下运送任何艺术品。



“贵方提供的服务令我们非常满意，本人定然会跟贵方再度联系。”

米兰三年中心 - 意大利米兰

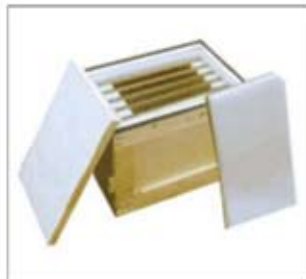
# 定制板箱



## 绘画艺术品

Crown的专业人员使用品质最优，能耐受各种化学及物理条件的材料作运送用途。定制板箱在Crown的内部车间设计制造。完全的定制化，可提供最大程度的灵活性，以适应艺术品的特性。

我们既有设计可用于运送绘画作品的“博物馆优质板箱”，亦有设计用于同时运送多件作品的“分体板箱”。我们还经常使用含温控设施的板箱，以进一步保护将被跨国运送的艺术品。



## 雕塑

Crown的定制板箱还用于运送雕塑作品。对于特别沉重的艺术品，我们在设计和建造中会使用胶合并以螺丝紧固的强化面板。

对于尺寸较小的雕塑，我们亦有特别设计的板箱可同时容纳多件艺术品。板箱利用一种称为Valsem的特殊纸张作为里衬，以避免箱内物品遭水接触。



“Crown提供了所需要的服务，完全符合我们的诉求。”

法国国家图书馆 - 法国巴黎

# 运送服务



## 陆运、空运与海运

对于陆运，Crown将使用自有的专业车队。因此，客户尽可放心自己的艺术品将全程安然无恙。对于空运，Crown将与机场配合运送的流程，并可确定艺术品安全地放置于海关保税仓库中。有些客户亦选择以海运方式运送沉重的艺术品，如果交付时间安排灵活，这不失为一种成本较低的方案。



## 速递协助

客户亦可选择Crown的速递协助服务。对于陆运，经特别训练的Crown职员可以在运送过程中陪同外聘速递员。对于空运或海运，Crown的职员可以陪同速递员往来机场或进口港。该职员亦将安排所有旅行文件并协调住宿。



## 护送服务

对于可以携带的小型艺术品，Crown还可提供护送服务。Crown的专业人员可以乘坐飞机或汽车，收取、携带、并亲自送交艺术品。

## 海关协助

跨国运送的艺术品可能须遵守严格的海关条例。Crown艺术品管理可以代客户办理从出口批核到进口许可的各种手续。

“这是我合作过的最佳服务机构。工作非常高效而周到。”

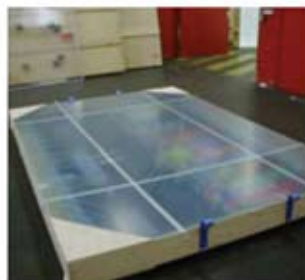
Khaled Hafez - 当代艺术家 - 埃及开罗

# 到运服务



## 交付及拆箱

Crown将交付艺术品，拆卸板箱，并仔细地将艺术品从板箱中取出。艺术品经货物清单核对后，所有包装材料及碎屑都将迅速清除。



## 悬挂服务

更换展览时，Crown的团队可协助储藏、摆放、及安置新艺术品。Crown专员历经全面训练，可确保转运安然无恙，同时对艺术品本身进行监控，并监视艺术品周围的人群。



## 安全存储服务

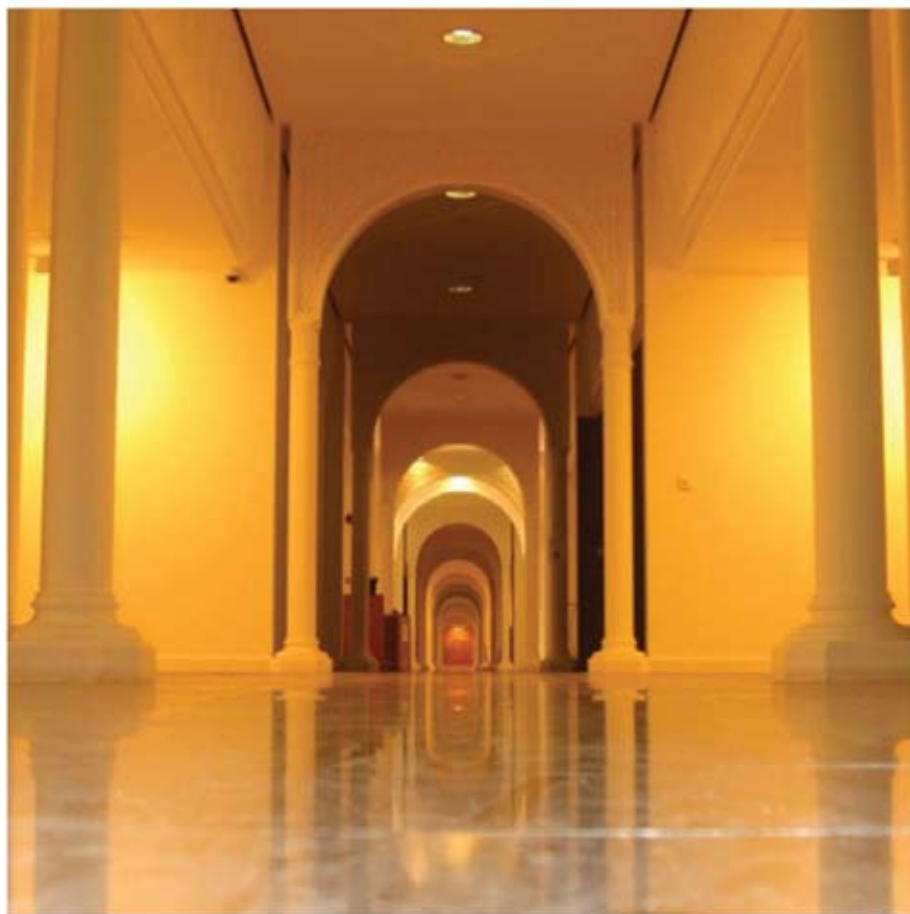
Crown在全球各地拥有200多个存储中心，均具备最先进的安保性能。这些含温控的设施能够储存、保护各种从体积庞大的物件到尺寸较小的艺术品。Crown的若干存放设施另配备库房和保险箱，以便安全地存储高价值艺术品。



“本馆从贵方得到的服务水准，令我们感到非常高兴。”

旧金山艺术博物馆 - 美国

# 全面的服务



## 重物搬运

对于需要特殊搬运的项目（譬如出奇沉重的艺术品），Crown将派专员前往现场作实地考察。Crown专员能根据考察到的艺术品，对其出运地的空间进行评估，并讨论运送方式。所有这些信息将协助Crown专业人员确定艺术品所需的各种设备。Crown的特种设备符合国际标准，并定期进行各项维修检查。



## 展览协调

巡回艺术展览，远不仅是将艺术品从一个博物馆运送到另一个博物馆那么简单。它们还需要细心的规划、天衣无缝的协调，以及灵活的起运服务。Crown富有展览协调方面的经验，曾经与多家客户密切合作，以确保客户艺术品的展出精确地符合所有展览会的规格要求。



“Crown的服务令我们欣喜，我们期待与贵方的团队再度合作。”

沙贾博物馆 - 阿联酋迪拜

# 客户评语



## 文化及通讯部 - 法国

在短短四周之内，Crown艺术品管理从法国20个不同的地点总共运送了800立方米（28,251立方英尺）的艺术品。这些物品已交付并安置到位于法国四个城市的15个不同的展厅中。

“本馆对贵方的服务水准深感满意。本人肯定会将贵公司推荐给在法国开展经营的任何博物馆。”



## 旧金山、波尔多、雷恩及蒙彼利埃的博物馆 - 美国和法国

作为美国与法国文化交流项目的一部分，150件作品已从美国运抵法国的三个主要城市，参加巡回展出。Crown为整个展览提供了拆箱、运送及包装服务，并向操法语的速递员提供了全面的翻译协助。

“Crown的团队成員极为敬业，对是项工作胜任有余。他们以最高的质量管理了这个复杂的项目。”



“亚洲艺术文献库 (AAA) 谨此对Crown艺术品管理的专业素养、效率及关照表示感谢。作为文献库，我们关心的是能否将自己的珍贵材料托付给可靠的服务供应商管理。AAA感激Crown艺术品管理所提供的支持。”

亚洲艺术文献库 - 香港



在200多个城市拥有自身营运设施的唯一艺术品运输商…

从洛杉矶到伦敦，从迪拜到上海，  
Crown艺术品管理均可满足世界  
每个角落艺术品行业的需要。



- Crown Worldwide Group成立于1965年
- 私人持股企业，年营业收入超过5亿美元
- 全球50个国家拥有超过200个营运设施
- Crown艺术品管理成立于1989年，为Crown Worldwide Group一分支机构



阿根廷·澳大利亚·奥地利·巴林·孟加拉国·比利时·博茨瓦纳·巴西·柬埔寨·加拿大·智利·中国·哥斯达黎加·捷克共和国·埃及·法国·德国·香港·匈牙利·印度·科威特·印尼·爱尔兰·意大利·日本·韩国·卢森堡·澳门·马来西亚·墨西哥·蒙古·缅甸·荷兰·新西兰·菲律宾·波兰·卡塔尔·俄罗斯联邦·新加坡·南非·西班牙·瑞典·瑞士·台湾·泰国·土耳其·阿联酋·英国·美国·越南



北京



圣保罗



纽约



伦敦



*A*



*Gallery*



*art*



*Services*



*A Gallery of Services.*

[www.crownfineart.com](http://www.crownfineart.com)

© 2007 KL/br037/chi

所选照片摄影师: Simon Kirby / SKJ Ltd